



INFO 696

[informativo@attac.org](mailto:informativo@attac.org)

25 de febrero de 2013

<http://attac-info.blogspot.com>

## La extrahección

### Mundo

**TRANSGÉNICOS PARA POBRES Y ORGÁNICOS PARA RICOS.** Desde hace tiempo se habla del hambre en el mundo y de qué manera los cultivos que utilizan semillas transgénicas van a solucionar este problema.

**EXTRAHECCIÓN: VIOLACIÓN DE DERECHOS EN LA APROPIACIÓN DE LA NATURALEZA** Extrahección es un nuevo término para describir la apropiación de recursos naturales desde la imposición del poder y violando los derechos humanos y de la Naturaleza.

**EL FORO SOCIAL MUNDIAL: DE PORTO ALEGRE (2001) A TÚNEZ (2013). EL OTRO MUNDO POSIBLE DE CHICO WHITAKER.** "La sociedad civil planetaria recorre su propio camino que no es simple ni lineal"

### Latinoamérica

**EVO MORALES: "LA QUINUA, ALTERNATIVA DIGNA ANTE LA COMIDA CHATARRA DEL CAPITALISMO"** ese regalo ancestral de la Pachamama que se produce hace más de 7.000 años, se convierte en una de las propuestas de los pueblos andinos para afrontar la crisis alimentaria mundial"

**UNESCO: CUBA INVIERTE MÁS RECURSOS EN EDUCACIÓN QUE CUALQUIER PAÍS NÓRDICO** El 12,9 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB): eso dedica el gobierno de Cuba a la Educación.

### Miscelánea

**LA HISTORIA DE JUAN GÓMEZ PÉREZ...** consultor de "Prais Guaterjáus an Cúper" (P.G.A.C.), fue detenido ayer en las oficinas de esta empresa por «desafiar a los directivos, al utilizar en repetidas ocasiones un correctísimo español en su labor profesional».

**UN PROYECTO DE DE-CRECIMIENTO** *"Sin recursos mínimos, ningún ciudadano puede vivir plenamente los principios republicanos de libertad, igualdad y fraternidad"* decía Thomas Paine en 1792

---

### Mundo

#### TRANSGÉNICOS PARA POBRES Y ORGÁNICOS PARA RICOS

Desde hace tiempo se habla del hambre en el mundo y de qué manera los cultivos que utilizan semillas transgénicas van a solucionar este problema. Pero, salgamos de la propaganda y veamos la realidad. Según los datos existentes, en 1995 había 834 millones de personas que padecían hambre. En el año 2002, encaminadas las campañas para combatir el hambre y en pleno desarrollo los cultivos transgénicos, el número de hambrientos se elevó a 852 millones de personas y en el año 2012 esa cifra ronda los 870 millones. Cómo se ve la mayor

producción no redujo el hambre, aunque sí engordó las ganancias de las empresas que producen esas semillas actualmente tan difundidas. Esto prueba que el problema del hambre no pasa por la producción, sino por la desigual distribución.

Los cultivos transgénicos van desplazando a los tradicionales y la agricultura familiar. Las góndolas de los mercados, cada vez más, están ocupadas por alimentos que han utilizado semillas transgénicas, es decir genéticamente modificadas. Al incorporarse genes que la hacen más resistente a diversos tóxicos utilizados para matar malezas es lógico pensar que luego será el hígado y otras partes de nuestro organismo los que deberán asimilar esos genes y los resultados de ese proceso. Sus efectos son motivo de variadas controversias, científicamente no resueltas.

Es por eso que los que tienen mayores ingresos procuran disponer de alimentos orgánicos, alejados de las semillas transgénicas y de los productos químicos indispensables para su cultivo.

### **Comida que se tira**

Otro dato impactante acerca de cómo se manifiesta la relación entre ricos y pobres en materia alimenticia lo da la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). En un reciente Informe ratifica que cerca del 15% del total de alimentos producidos van a parar a la basura. Con esos alimentos se podría saciar el hambre de los 870 millones de personas que lo padecen. En Estados Unidos y Europa se desecha el 40% de lo que se produce. Con ellos se ratifica lo dicho en el sentido que el problema de las hambrunas tiene que ver con cuestiones de distribución y no de producción.

Juan Guahán/Question

<http://www.surysur.net/2013/02/transgenicos-para-pobres-y-organicos-para-ricos/#more-37691>

## **EXTRAHECCIÓN: VIOLACIÓN DE DERECHOS EN LA APROPIACIÓN DE LA NATURALEZA**

Eduardo Gudynas (ALAI)

Extrahección es un nuevo término para describir la apropiación de recursos naturales desde la imposición del poder y violando los derechos de humanos y la Naturaleza. La palabra es nueva, pero el concepto es muy conocido. Describe situaciones que, poco a poco se están volviendo más comunes, como emprendimientos mineros o petroleros impuestos en un contexto de violencia, desoyendo las voces ciudadanas, desplazando comunidades campesinas o indígenas, o contaminando el ambiente.

Extrahección es un vocablo que proviene del latín “extrahere”, que significa tomar algo quitándolo o arrastrándolo hacia uno. Es por lo tanto, un término adecuado para describir las situaciones donde se arrancan los recursos naturales, sea de la comunidades locales o la Naturaleza. En esas circunstancias se violan distintos derechos, y ese precisamente ese aspecto que se pone en evidencia con este nuevo término. Los derechos violentados cubren un amplio abanico, entre los cuales se pueden indicar algunos para tomar conciencia de la gravedad de estas situaciones.

Impactos ambientales, como la destrucción de ecosistemas silvestres, la contaminación de aguas, suelos o el aire o la pérdida del acceso al agua, son todas violaciones de los llamados derechos de tercera generación. Estos están enfocados en la calidad de vida o un ambiente sano. En países donde además se reconocen los derechos de la Naturaleza (como en Ecuador), hay emprendimientos extractivos que son claramente incompatibles con el mandato ecológico constitucional.

Los derechos de las personas están afectados de muy diversas maneras. Repetidamente se incumplen las consultas previas, libres e informadas a las comunidades locales, o se fuerzan sus resultados, como ha sido denunciado en varios proyectos en los países andinos. También existen violaciones cuando se impone el desplazamiento de comunidades, como sigue

ocurriendo con las explotaciones mineras de la región de Carajás en Brasil. En los sitios donde hay emprendimientos funcionando, se escuchan denuncias de violaciones a los derechos de los trabajadores, sea en su sindicalización, como en seguridad o condiciones sanitarias (como ha sido reportado por los trabajadores del carbón en Colombia).

No pueden pasarse por alto las prácticas de corrupción, como los esquemas de sobornos, sea para aceptar prácticas de alto impacto social o ambiental, o incluso para obtener los permisos de funcionamiento de un proyecto.

La extrahección también describe las circunstancias de emprendimientos que se imponen silenciando de distinta manera las voces ciudadanas. En los últimos años se está volviendo común judicializar las protestas, iniciando acciones legales contra sus líderes, quienes quedan sumergidos en procesos que duran años, se embargan sus bienes, se les restringen los viajes, etc. Un paso más es criminalizar las acciones ciudadanas, colocándolas bajo la sombra de cargos de vandalismo, sabotaje o terrorismo. Recientemente, el Observatorio de Conflictos Mineros de América Latina (OCMAL), ha recopilado casos de criminalización en varios países latinoamericanos.

Finalmente, en la extrahección también se llega a la violencia directa bajo distintos formatos. Esta puede estar en manos de individuos o a cargo de grupos, los que a su vez pueden ser cuerpos de seguridad o paramilitares, o estar en manos de las propias fuerzas estatales (policiales o militares). Una reciente revisión internacional encontró que las tres más grandes corporaciones mineras (Río Tinto, Vale y BHP Billiton), han estado involucradas con casos de violencia, varios de los cuales tuvieron lugar en América Latina.

Todo esto se expresa en represiones violentas de movilizaciones, raptos e incluso en el asesinato. Una vez más se encuentran muchos ejemplos recientes, desde las represiones a las movilizaciones ciudadanas en distintas localidades de Argentina o a la marcha a favor del TIPNIS en Bolivia, al saldo de al menos cinco muertos y más de 40 heridos en el conflicto minero de Conga en Perú.

Está claro que estos y otros casos representan acciones ilegales que ocurren en países que cuentan con coberturas legales para los derechos humanos. Pero no pueden pasar desapercibidas las situaciones de “alegalidad”, donde se mantienen las formalidades legales, pero las consecuencias de las acciones son claramente ilegales. En este caso encontramos a corporaciones que aprovechan, por ejemplo, los vacíos normativos para lanzar contaminantes al ambiente, o que desentienden de las empresas que subcontratan para llevar adelante las acciones de mayor impacto en las comunidades locales.

Cuando el Estado no asegura su propio marco normativo en derechos, las comunidades locales han debido apelar a instancias internacionales, tales como la Corte Interamericana de Derechos Humanos. De esta manera se han visibilizado muchos casos que antes quedaban sepultados ante las indiferencias estatales, como sucedió en Guatemala, solicitando el cierre de la mina Marlin para garantizar la salud de las comunidades locales.

¿Es necesaria la nueva palabra extrahección para describir estas situaciones? Por cierto que lo es. Es que estas violaciones a los derechos humanos y de la Naturaleza no son meras consecuencias inesperadas, o producto de acciones aisladas llevadas adelante por individuos descarriados. Esta es la justificación empleada varias veces por sectores gubernamentales o corporativos, con la finalidad de separar sus actividades de esas violaciones. Esa postura es inaceptable.

En realidad, la violación de derechos se ha vuelto un componente inseparable e inevitable de un cierto tipo de extracción de recursos naturales. Esto ocurre cuando esas actividades comprometen enormes superficies, realizan procedimientos intensivos (por ejemplo utilizando contaminantes) o los riesgos en juego son de enorme gravedad, y por lo tanto, nunca serían aceptables bajo los marcos legales o para las comunidades locales. Entonces, la única forma en que pueden llevarse adelante es por medio de la imposición y la violación de los derechos fundamentales. La violación de los derechos no es una consecuencia, sino que es una

condición de necesidad para llevar adelante este tipo de apropiación de recursos naturales. Son facetas de un mismo tipo de desarrollo, íntimamente vinculados entre sí.

Es esta particular dinámica la que explica el concepto de extrahección. No basta con decir, por ejemplo, que una de las consecuencias del extractivismo más intensivo es la violación de algunos derechos. Debe dejarse en claro que existe una íntima relación, donde esas estrategias de apropiación de recursos naturales sólo son posibles quebrando los derechos de las personas y la Naturaleza.

El concepto de extrahección y la definición de extractivismo se discuten en el reciente Observatorio del Desarrollo No 18 - <http://www.extractivismo.com/biblioteca.html>

Eduardo Gudynas es investigador en CLAES (Centro Latino Americano de Ecología Social). <http://www.argenpress.info/2013/02/extraheccion-violacion-de-derechos-en.html>

**EL FORO SOCIAL MUNDIAL: DE PORTO ALEGRE (2001) A TÚNEZ (2013). EL OTRO MUNDO POSIBLE DE CHICO WHITAKER.** "La sociedad civil planetaria recorre su propio camino que no es simple ni lineal"

Sergio Ferrari

En este proceso en marcha de apenas doce años de vida, hay ya tantos logros alcanzados como desafíos pendientes. Así lo expresa Francisco "Chico" Whitaker, activo cofundador-activista-pensador del Foro Social Mundial (FSM) desde su primera edición en 2001 en Porto Alegre y miembro desde entonces del Consejo Internacional, la instancia facilitadora. A sus casi 83 años, el Premio Nobel alternativo de la paz 2006 actúa, reflexiona, conceptualiza y mira hacia el futuro de este espacio altermundialista. Próxima parada en el camino: la edición 2013 de Túnez (26-30 de marzo), tema de esta entrevista a escasas semanas de su realización.

Francisco Whitaker en el Foro Social Mundial de Dakar,

P: El próximo foro se realizará por primera vez en el Magreb, región de intensos cambios políticos y sociales en los últimos años. ¿Cómo se decidió el lugar?

Chico Whitaker: Fue el resultado de diversas proposiciones anunciadas por organizaciones y movimientos sociales. El Consejo Internacional, que no es ni un órgano de Gobierno ni un Consejo de Administración sino una instancia facilitadora, fue construyendo la decisión del lugar de manera consensual. Resulta obvio que un Foro en Túnez en este momento pareció muy propicio en razón del significado positivo de la primavera árabe para todas las luchas mundiales. No podemos olvidar que ha sido ese movimiento social el que inspiró a miles y miles de jóvenes que han ocupado –y en algunos casos lo siguen haciendo- centenares de plazas en todo el mundo exigiendo cambios. Ni tampoco se puede olvidar el rol protagónico de la movilización de las sociedades civiles tunecina y egipcia para derrotar las dictaduras en esos países.

### **El FSM en una región explosiva**

Pregunta: *El asesinato del dirigente opositor Chukri Belaïd el 6 de febrero pasado ha relanzado una intensa movilización social en Túnez. ¿Su lectura de esta situación de cara al FSM 2013?*

Chico Whitaker: Los sucesos de la primera parte de febrero nos han conmovido enormemente. El crimen brutal ha despertado una reacción ciudadana muy intensa. El gran desafío de Túnez hoy es no salir de ningún modo de la democracia. Los integrantes del Comité de Organización del FSM se han inmediatamente movilizado para condenar ese crimen. Un comunicado firmado por más de un centenar de los miembros del Consejo Internacional del FSM señala que este hecho no podrá frenar el proceso iniciado por los demócratas tunecinos con quienes somos solidarios. Estamos convencidos que las fuerzas democráticas sabrán mantener la convicción profunda de elegir la resolución pacífica de los conflictos como vía para avanzar en el proceso democrático. Estamos más que nunca convencidos, también, de la necesidad de la movilización internacional para asegurar el logro del FSM 2013 y que sea un momento fuerte de apoyo al proceso democrático en Túnez.

*P: ¿En qué medida las fuerzas activas del Magreb en general y de Túnez en particular -me refiero a movimientos sociales, sindicatos etc- están involucrados realmente en la preparación, en la concepción de este FSM?*

Chico Whitaker: Durante la dictadura de Ben Alí la sociedad civil tunecina contó con un núcleo de organizaciones activas. De éstas, se puede decir que todas están directamente involucradas en la preparación del FSM y constituyen su comité organizador. Entre ellas la gran central sindical, los movimientos por derechos humanos, los de las mujeres etc. Es importante recordar que el acto de lanzamiento del proceso del FSM ha sido promovido por el Sindicato de los Trabajadores Tunecinos en la ciudad minera en que la revolución empezó, de hecho, en 2008. Después de la caída de la dictadura han surgido nuevas organizaciones que se han involucrando en el proceso. Y muchas de ellas participan de las diferentes comisiones que se han creado para realizar el Foro. De igual forma la sociedad civil organizada de los otros países del Magreb está igualmente presente.

*P: ¿Las mujeres, que han jugado un rol fundamental en la primavera árabe, pero que son un sector "perdedor" en la post-primavera, podrían recuperar un cierto hegemonismo en el marco del FSM?*

Chico Whitaker: Las organizaciones que luchaban por los derechos de las mujeres ya eran fuertes durante la dictadura y fueron fundamentales en su caída. No creo que se tornen ahora hegemónicas, pero serán igualmente importantes. Incluso en el Foro habrá un espacio "mujeres" que estoy convencido ocupará un lugar clave y será vibrante.

*P: EL FSM 2013 es entendido como una oportunidad de acercar aún más las experiencias locales con los participantes llegados de los rincones más diversos...*

Chico Whitaker: Sin duda. Irá gente de todo el mundo. Una ocasión para hablar directamente con los actores de la revolución – tal como ellos llaman a su movimiento-; para comprender mejor qué pasó en la región; de conocer mejor cómo los actores sociales participaron y siguen haciéndolo; para constatar el coraje, la tenacidad y la esperanza de los que promovieron la primavera árabe y la siguen impulsando, aun al costo de su propio sacrificio.

*P: Un Foro nuevamente universal – si se analizan los once ejes temáticos propuestos - pero con un acento local, nacional, regional...*

Chico Whitaker: En efecto. Si se ven las más de 2'700 organizaciones registradas para participar y el número de actividades auto-gestionadas propuestas que se acercan a las 1.500, no hay duda que Túnez ofrecerá un marco de debate mundial con problemáticas y temáticas de las más diversas que se puede imaginar. Pero, si comprendemos la impronta del proceso histórico de cambio que vive la región del Magreb /Makrech, entenderemos que uno de los principales desafíos de esta edición será el de reforzar la lucha tunecina y regional a favor de un país y de una región más igualitaria. Y que esta sinergia entre lo global y lo regional sirva como un paso más en el camino de todos los que aspiran a "otro mundo posible". Especialmente en la búsqueda de formas de abordar con nuevas proposiciones y articulaciones los enormes desafíos que confronta hoy la Humanidad.

*P: ¿Se prevé una participación numerosa?*

Chico Whitaker: Se habla modestamente de 50.000 participantes. Pero esto nunca es posible prever con exactitud. La metodología participativa sigue siendo la misma que en otros foros: los participantes han sido invitados a inscribir actividades auto-organizadas, sobre los temas que ellos mismos deciden trabajar. Incluso las Asambleas de Convergencia al final son auto-organizadas y pueden ser muchas. El resto depende de la capacidad de la gente de intercambiar y articularse.

**Avances positivos, retos pendientes**

*P: ¿Mirando los escasos doce años de existencia de este proceso denominado Foro Social Mundial y teniendo en cuenta algunas críticas escéptico-altermundialistas existentes, cuál es su balance en cuánto a objetivos y resultados del FSM?*

Chico Whitaker: En 2001, y a manera de síntesis, barajábamos cuatro objetivos para el FSM. Hacer escuchar en el mundo un grito de esperanza. En segundo lugar, reflexionar-promover una nueva forma de hacer la política y de entender la cultura política. Además, reconocer, evaluar, integrar un nuevo actor político emergente, la "sociedad civil" autónoma de partidos y gobierno. Y en cuarto lugar entender que en este momento histórico de la humanidad no es suficiente resistir y protestar, sino avanzar en la construcción de alternativas concretas al sistema. Para hacer el balance deberíamos evaluar dónde estamos hoy en cuanto a esos retos...

*P: Podría rápidamente evaluar cada uno de los cuatro...*

Chico Whitaker: Como alternativa al Foro Económico de Davos, que difundía el pensamiento hegemónico, surgió el "Otro Mundo es Posible", como contestación y respuesta. En cierta manera se logró ese objetivo, y hemos asegurado que se alce una voz de esperanza. Los Foros sociales en sus diferentes niveles – mundiales, nacionales, regionales, temáticos-promovieron la posibilidad de la alternativa, confrontaron la visión hegemónica. Hay que reconocer, sin embargo que el mensaje de esperanza no llegó todavía a cada país y a todas las regiones.

La idea de una nueva cultura política, anticipada ya en los noventa por los zapatistas de México, basada en la diversidad, la horizontalidad y la unidad de todos los actores sociales, también forjó pasos importantes en esta última década. Se reforzó en este tiempo la comprensión que esa nueva cultura es imprescindible para cambiar el mundo. Pero tampoco en este caso, todo es fácil y lineal. Esta visión alternativa al verticalismo y lo piramidal debe seguir avanzando en un camino que será largo.

El rol emergente de la sociedad civil se ha ido también consolidando. Muchas de las movilizaciones paralelas a las grandes conferencias de la ONU y de otros organismos internacionales dan prueba de ello. Las experiencias de los movimientos "ocupas" en Estados Unidos y de los indignados en diversas regiones del mundo, expresan esa fuerza de la autonomía hacia gobiernos y partidos en la construcción de un poder político diferente.

Para terminar, en esta mirada retrospectiva, el tema de las alternativas. Se avanzó en la identificación de las expresiones del sistema capitalista. Algunas alternativas fueron propuestas en los espacios creados en el proceso del foro. Nuevas cuestiones y temáticas se incorporaron con mayor énfasis al debate, en particular las relativas al medio ambiente, que ya es una preocupación casi generalizada en el mundo.

Pero, hay que reconocer, que la aplicación de esas alternativas es mucho más difícil que su identificación. ¿Por qué? Porque para hacer posible los cambios estructurales, es necesario la acción de Gobiernos y Estados, incluso en lo relativo al cambio de las leyes. Y la relación de fuerzas a nivel global sigue siendo, todavía, desfavorable para la sociedad civil, todavía muy fragmentada. Sumando a esto, el papel de la maquinaria de los medios de información y comunicación dominantes, monopólicos, frenan o retardan el proceso de tomas de conciencia generalizada. En síntesis, en estos doce años ha habido avances significativos, pero se mantienen abiertos retos no menos importantes para construir ese otro mundo posible.

### **La confianza en la juventud**

*P: ¿A pesar de idas y vueltas, de avances y retrocesos, a sus 83 años, mantiene la confianza, casi utópica, de ese otro mundo posible?*

Chico Whitaker: Sin duda no es fácil, particularmente en lo que se refiere a esa nueva forma de concebir y hacer la política, es decir los cambios culturales en la actividad política. Pero en ese sentido debo reconocer que estoy aprendiendo mucho con los movimientos de indignados y "ocupas" e intento que sus experiencias ayuden al proceso del Foro. Aun más: esos jóvenes

aumentan mi confianza en la posibilidad de cambiar el mundo. Y con el andar del tiempo y el transcurrir de la vida uno va descubriendo realidades que nunca imaginaba. Que obligan a lanzarse a compromisos completamente nuevos. Un ejemplo es lo que ha ocurrido conmigo y mi compañera después del desastre atómico de Fukushima. Al intentar comprender más y mejor lo que la aventura nuclear implica, no terminamos de sorprendernos de los riesgos que ésta significa. Realidades que desconocíamos, muy influenciados por la desinformación reinante que nos transformaba en ciegos. Todo esto para decir que mientras tengamos las fuerzas no dejaremos de lanzarnos a nuevos retos de compromiso, para ayudar a despertarnos y despertar a otros...Con este espíritu vamos a participar a Túnez en una actividad auto-organizada sobre ese tema tan esencial.

[\*Sergio Ferrari en colaboración con E-CHANGER, ONG suiza de cooperación solidaria, sostenida por la FEDEVACO y la Federación Ginebrina de Cooperación].

## **Latinoamérica**

### **EVO MORALES: "LA QUINUA, ALTERNATIVA DIGNA A LA COMIDA CHATARRA DEL CAPITALISMO"**

Carlos Jaquinandi  
(SERPAL)

En la sesión de apertura del "Año Internacional de la Quinoa", el presidente Evo Morales afirmó que esa planta "es un regalo de la madre tierra" que durante años fue demonizado como "el alimento de los indios". "Sin embargo hoy - añadió- ese regalo ancestral de la Pachamama que se produce hace más de 7.000 años, se convierte en una de las propuestas de los pueblos andinos para afrontar la crisis alimentaria mundial".

La Asamblea General de las Naciones Unidas declaró oficialmente el 2013 como "Año Internacional de la Quinoa", a propuesta del gobierno de Bolivia y con el aval de 130 países y de la FAO, el organismo internacional para agricultura y la alimentación. El objetivo de la ONU es dar a conocer los beneficios nutritivos que tiene este alimento originario de los territorios próximos a la Cordillera de los Andes.

Morales en esa sesión inaugural denunció en las Naciones Unidas que el capitalismo y sus transnacionales buscan dominar los mercados e imponer sus gustos con alimentos globales que son producidos masivamente con ingredientes químicos que causan cáncer y otras dolencias. Acusó a Estados Unidos y a otros gobiernos de países capitalistas, de haberse opuesto a que la ONU declarara el 2013 como "Año Internacional de la Quinoa". Y añadió que "en un mundo donde las necesidades alimentarias son un negocio lucrativo, a ellos no les interesa la salud de la humanidad, sino sus ganancias.

Evo Morales defendió el cultivo de la quinoa, que se desarrolla principalmente en Bolivia, Perú, Ecuador y Chile como una alternativa para mitigar el hambre en el mundo que sufre las consecuencias del calentamiento global y la escasez de agua. Sobre esta cuestión, advirtió la posibilidad de "guerras entre países" en la disputa por el control de las reservas acuíferas del planeta. Añadió que los conocimientos ancestrales (ya los Incas consumían quinoa como alimento básico) son un aporte fundamental para detener el calentamiento global y sus consecuencias. "Los gobiernos -añadió- debemos garantizar más inversión no para ganar más dinero, sino en beneficio del ser humano".

### **Alimento estratégico**

El gobierno boliviano ha calificado a la quinoa como un alimento estratégico y lo incluyó en una canasta básica subsidiada de alimentos. La producción mundial de quinoa se estima en unas cien mil toneladas, de las cuales Bolivia produce unas 44.000, y es el primer exportador mundial del grano. Estados Unidos, Francia, Holanda, Canadá, Japón y Reino Unido son los principales importadores de la quinoa boliviana. En este último país europeo, se han realizado contactos para comercializar la quinoa directamente con los campesinos a través de organizaciones del llamado "comercio justo", que garantiza la compensación razonable del productor

Según las estimaciones del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA), el precio de la tonelada métrica de quinua pasó de 1.245 dólares en el año 2007 a 3.237 en el 2012. Paralelamente al aumento de la demanda internacional la superficie cultivada de quinua que era de casi 49.000 hectáreas pasó a casi 65.000 en el 2011. Esa demanda también provocó un aumento de la frontera agrícola tradicional de Bolivia. La quinua se cultivaba fundamentalmente en el altiplano sur, pero ahora también se extiende al centro y al norte. Las campañas promocionales del gobierno de Evo Morales y su inclusión en la canasta familiar como alimento subsidiado han conseguido también un aumento en el consumo interno de la quinua, en ensaladas o en lugar de arroz.

### **"Un futuro sembrado hace miles de años"**

La quinua, que era un alimento sagrado para los Incas, ha sido redescubierta por nutricionistas norteamericanos que destacan su contenido proteico excepcional, además de contener aminoácidos esenciales, magnesio y potasio. Esa composición de la quinua, ha determinado que la NASA, Agencia Espacial de Estados Unidos esté considerando ese alimento para sus misiones espaciales de largo plazo.

El impulso de la quinua como alimento ha sido uno de los objetivos del gobierno popular boliviano, que en pocos años ha logrado que su consumo aumentara fronteras adentro, y también en varios países desarrollados. El trabajo de sus técnicos y diplomáticos en las Naciones Unidas, y especialmente con su organismo dedicado a la agricultura y la alimentación ( la FAO), logró un empujón decisivo al conseguir que se proclamara internacionalmente el 2013 como "Año Internacional de la Quinua, un futuro sembrado hace miles de años".- Están previstas ferias internacionales, congresos técnico-científicos sobre las cualidades y beneficios de este cultivo, abarcando los aspectos sociales, económicos, culturales y medioambientales de este recurso estratégico para la población mundial. El texto de la resolución presentada por Bolivia, co- patrocinada por Brasil,

Argentina, Ecuador, México, Perú, Venezuela y Cuba, entre otras naciones, reconoce las prácticas ancestrales de los pueblos andinos originales de vivir en armonía con la naturaleza, que han mantenido, controlado y protegido a la quinua en su estado natural como alimento para las generaciones actuales y futuras. Asimismo, el texto de la resolución de la ONU destaca la importancia del valor nutritivo del grano para conseguir la seguridad alimentaria, la nutrición y la erradicación de la pobreza, uno de los propósitos (incumplido) de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, acordados por la Asamblea General de las Naciones Unidas en el año 2.000. <http://www.argenpress.info/2013/02/evo-morales-la-quinua-alternativa-digna.html>

### **UNESCO: CUBA INVIERTE MÁS RECURSOS EN EDUCACIÓN QUE CUALQUIER PAÍS NÓRDICO**

El 12,9 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB): eso dedica el gobierno de Cuba a la Educación.

"Esta es una idea clara del respaldo gubernamental...; y evidencia la prioridad brindada al desarrollo de sus políticas educacionales, propiciando el acceso gratuito a la educación y su aseguramiento presupuestario", aseguró el doctor Rodolfo Alarcón Ortiz, ministro de Educación Superior.

La revelación, más una disertación acerca de la enseñanza de nivel superior en la Isla, está en el vórtice de la conferencia La Calidad de la Educación Superior Cubana: retos contemporáneos, que abrió las sesiones matutinas de este miércoles en el Congreso Pedagogía 2013, el encuentro por la unidad de los educadores que acontece en el Palacio de las Convenciones de La Habana, hasta el venidero ocho de febrero.

Hasta enero de 1959 Cuba contaba con apenas tres universidades públicas, alrededor de 15.000 estudiantes y cerca de 1.000 profesores universitarios.

Y, hoy, son más de 77.000 los pedagogos —54.000 a tiempo completo— y alrededor de 261.000 los alumnos matriculados en hasta 104 carreras, orientadas en 67 instituciones de



altos estudios, que se desarrollan sobre la base de un modelo de universidad científica, tecnológica y humanista.

"Más de un millón de profesionales se han graduado en las universidades cubanas, incluidos más de 35.000 estudiantes procedentes de naciones de América Latina, el Caribe y África Subsahariana... Con respecto a la población adulta cubana..., se supera el 15 por ciento de cubanos con formación superior completa e incompleta", asegura Alarcón Ortiz.

Estos datos "pese a grandes limitaciones económicas y tecnológicas, acrecentadas por el endurecimiento del bloqueo estadounidense contra Cuba y los impactos negativos de la crisis económica mundial, se ha demostrado todo lo que se puede hacer cuando la educación es una prioridad gubernamental y estatal.

"Otros ejemplos más recientes los vemos en la República Bolivariana de Venezuela, Bolivia, Ecuador y otros países de la región latinoamericana y caribeña, decididos a erradicar el analfabetismo y a elevar el nivel educacional de la población", agregó.

No obstante la estructuración y coherencia del sistema, remachó el conferencista, la apuesta fundamental está en apostar por elevar la calidad cada día.

En ese apartado, el ministro de Educación Superior explicó que la calidad ha sido "el fundamento sobre el cual se ha erigido el sistema de educación superior cubano", y que es un concepto sustentado en el "trabajo educativo integral, porque engloba la educación basada en el sistema de valores de la Revolución Cubana, que propende a la formación de profesionales que combine una elevada competencia profesional, con las más altruistas convicciones revolucionarias".

### **Comparativa con los países nórdicos**

Según datos del Instituto de Estadística de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), entre los países del mundo que más invierten en Educación están Islandia (7,8), Suecia (7,3), Nueva Zelanda (7,2), Noruega (7,3) o Finlandia (6,8). Pero Cuba supera con creces a este conjunto de países y dedica un 12,9 por ciento de su PIB al sector.

### **La inversión social**

Mientras en América Latina la inversión social representa tan solo el 10 por ciento del PIB y en Europa Occidental el 25 por ciento, en Cuba supera el 30 por ciento. Pese a la recesión económica global fruto de la crisis capitalista, en el presupuesto del actual año, el gobierno cubano destina más de 17.000 millones de pesos a Educación, Salud y otras necesidades sociales.

<http://www.adital.com.br/site/noticia.asp?lang=ES&cod=73601>

### **Miscelánea**

### **LA HISTORIA DE JUAN GÓMEZ PÉREZ...**

Loles Oliván Hijós

Juan Gómez Pérez, consultor de "Prais Guaterjáus an Cúper" (P.G.A.C.), fue detenido ayer en las oficinas de esta empresa por «desafiar a los directivos, al utilizar en repetidas ocasiones un correctísimo español en su labor profesional», según consta en la denuncia presentada en la comisaría madrileña de la calle de la Luna.

El detenido, según los testigos, habría provocado diversas escenas de terror lingüístico entre sus compañeros. Los problemas comenzaron en abril, cuando Gómez Pérez llegó a la empresa e insistió en poner Jefe de Producto en su tarjeta de visita, en lugar del '*Product Manager*' que aparecía en las de sus compañeros.

«Desde el primer día nos extrañó su actitud», comentó Francisco de Borja Acebo-Guindaleda y Álvarez de Las Asturias, *Account Manager* (director de cuentas) de PGAC, pero nunca creímos que fuera a reaccionar con la violencia verbal con que se despachó después».

Un mes más tarde, durante la presentación del catálogo comercial, Gómez Pérez proyectó sobre una pantalla varias láminas que mostraban rótulos escritos en un absoluto castellano, mientras comentaba en voz alta los gráficos y cifras de la empresa en un discurso totalmente desprovisto de anglicismos.

Ante los ojos de sus compañeros -«horrorizados», según su propio testimonio - desfilaron varias decenas de frases escritas en la lengua de Cervantes sin que el consultor mostrara ningún pudor o vergüenza por lo que estaba haciendo. «El catálogo de la empresa había sido traducido y, por lo tanto, manipulado», aseguró el *Managing Director* (director general), Juan Jacobo O'Callaghan García-Carrizosa de Fontejudo: «Este sujeto había sustituido todos los 'markets', 'targets', 'inputs', 'slides' y 'sponsors'... por mercados, objetivos, entradas, diapositivas y patrocinadores y otros varios que fueron apareciendo.

«El resultado fue que no entendíamos nada de la presentación, provocando el desconcierto general». Además, y según consta en la denuncia, el detenido habría cambiado las palabras 'outsourcing', 'finances' y 'transactions' por subcontratas, finanzas y transacciones. «Y se había quedado tan ancho; hasta ahí podríamos llegar», comentó indignado el responsable de PGC.

Gómez Pérez no pudo terminar su presentación, pues fue reducido por dos compañeros de la empresa -el *Phone&Door Manager* (recepcionista) y el *Security Surveillance Officer* (vigilante jurado)- y maniatado hasta la llegada de la policía municipal, que puso al consultor a disposición judicial. «Lo ha hecho para provocar», comentaba ayer Ramón María Antúnez de Biedma y Fernández-Malvarrosa, consultor de PGC, refiriéndose a la actitud de Gómez Pérez.

« ¿Quién se cree que es? ¿Un *Vicepresident* (subdirector)? No se puede ser tan hortera.», concluyó el *Manager's Ball* (pelota del director). Debe tratarse de un *morning-singer de three to the quarter* (cantamañanas de tres al cuarto).

---

## UN PROYECTO DE DE-CRECIMIENTO

“Sin recursos mínimos, ningún ciudadano puede vivir plenamente los principios republicanos de libertad, igualdad y fraternidad” decía Thomas Paine en 1792. Y sin embargo dos siglos más tarde esta idea se ha mantenido como letra muerta. Los productos de primera necesidad no son siempre accesibles a todos: vivienda, alimentación, ropa, energía, agua potable, educación, salud, convivencia. Y sin embargo nuestras sociedades que nunca fueron tan ricas insisten en la creciente acumulación de riquezas para lograr ese ideal. ¿Y si la solución de las desigualdades no pasara por el crecimiento infinito?

Por medio de la crítica radical a la sociedad del Crecimiento, del desarrollo, del capitalismo y del productivismo los objetores del crecimiento proponen un instrumento económico, social y de independencia que permitan escapar de los efectos de la recesión sin apelar siempre al crecimiento. La DIA (Dotación Incondicional de Autonomía) acoplada a un Ingreso Máximo Aceptable (IMA) constituye un instrumento destinado a permitirnos salir del “impasse” destructivo hacia el que nos está conduciendo la sociedad del Crecimiento.

Más allá de ser un simple correctivo, el DIA tiende a generar diálogos y debates sobre los que significa “vivir juntos”, sobre la forma de crear “más vínculos” sin crear sin embargo “más bienes”

El manifiesto para instalar un DIA, comienza con los orígenes del De-crecimiento y propone pistas, reflexiones que que puedan generar una transición serena y democrática hacia sociedades ecológicamente sustentables y socialmente justas

En síntesis eso es lo que representa un proyecto de de-crecimiento.

Extracto de “**Un projet de Décroissance, Manifeste pour une Dotation Inconditionnelle d’Autonomie (DIA)**,” Vincent Liegey, Stéphane Madelaine, Christophe Ondet et Anisabel Veillot, éditions Utopia, janvier 2013.

---

RTF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo696.rar>  
PDF: <http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo696.pdf>  
SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A “El Grano de Arena”o CAMBIO DE MAIL:  
<http://list.attac.org/www/subscribe/attac-informativo>

Para obtener un número anterior entrar en  
<http://list.attac.org/www/arc/attac-informativo>

Distribución: *Tom Roberts*  
Edición: *Susana Merino*